

PERSONAL INFORMATION **ZEBRAK, MICHAEL JAMES**


WORK EXPERIENCE

(2018 - presente)

Collaboratore Esperto Linguistico di Ruolo

Università degli Studi di Macerata

Professional Writing and Preparation for Interpreting, Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale/EIFI, LM38 secondo anno

- Journalism and Legal Interpreting Preparation
- Attività tecnico pratiche di esercitazioni linguistiche della lingua generale e/o per scopi speciali
- Preparazione materiale didattico cartaceo, audiovisivo, informatico
- Attività di accertamento di conoscenza della lingua
- Ricevimento ed assistenza degli studenti

Professional Writing, Mediazione Linguistica, L-12 primo e secondo anno

- **Primo anno**: complaint letters, negative and positive adjustment letters, memos, business proposals, business reports
- **Secondo anno**: persuasive writing, descriptive writing, informational writing, rhetorical devices, persuasive techniques.
- Attività tecnico pratiche di esercitazioni linguistiche della lingua generale e/o per scopi speciali
- Preparazione materiale didattico cartaceo, audiovisivo, informatico
- Attività di accertamento di conoscenza della lingua
- Ricevimento ed assistenza degli studenti

Corsi preparazione esami Cambridge

Livelli B2 e C1

(1999 - 2017)

Amministratore

American MediaCompass

- Sviluppo contenuti multimediali per l'e-learning
- Progettazione contenuti per l'e-learning
- Formazione linguistica
- Formazione informatica
- Formazione e-learning

Elearning content development, training courses

(2005 - presente)

Professore a contratto (lingua inglese)

Università degli Studi di Camerino/Università degli Studi di Macerata

- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2021 – 2022 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B2.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2021 – 2022 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B1.
- Professore a contratto presso l'Università di Macerata, Centro Linguistico di Ateneo, anno accademico 2019-2020, English for Academic Purposes, sessione di Novembre
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2020 – 2021 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B2.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2020 – 2021 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B1.

- Docente per Seminari sull'EAP presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2020-21, 12 ore.
- Docente a contratto presso l'Università di Macerata, Centro Linguistico di Ateneo, anno accademico 2019-2020, Preparazione Esami Cambridge Livello C1, sessione di Novembre, 30 ore
- Docente per Seminari sull'EAP presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2019-20, 12 ore.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2019 – 2020 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B2.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2019 – 2020 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B1.
- Professore a contratto presso l'Università di Macerata, Centro Linguistico di Ateneo, anno accademico 2018-2019, English for Academic Purposes, sessione di Dicembre-Gennaio
- Professore a contratto presso l'Università di Macerata, Centro Linguistico di Ateneo, anno accademico 2018-2019, Preparazione Esami Cambridge Livello B2, sessioni di Marzo e Maggio, 60 ore
- Professore a contratto presso l'Università di Macerata, Centro Linguistico di Ateneo, anno accademico 2018-2019, English for Academic Purposes, sessione di Novembre
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2018 – 2019 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B2.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2018 – 2019 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B1.
- Docente per Seminari sull'EAP presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2018-19, 24 ore.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2017 – 2018 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B2.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Scuola di Bioscienze e Medicina Veterinaria, anno accademico 2017 – 2018 durata 12 mesi, 60 ore, Lingua Inglese B1.
- Docente per Seminari sull'EAP presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2017-2018, 12 ore.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2016 – 2017, durata 3 mesi, 60 ore, livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Farmacia, anno accademico 2016 – 2017, durata 12 mesi, 42 ore, Inglese scientifico.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Giurisprudenza, anno accademico 2015 – 2016, durata 12 mesi, 84 ore, Inglese livello First Certificate.
- Docente per Seminari sull'EAP presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2016-2017, 24 ore
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2015 – 2016, durata 3 mesi, 60 ore, livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Giurisprudenza, anno accademico 2014 – 2015, durata 12 mesi, 84 ore, Inglese livello First Certificate.
- Docente per Seminari sulla Scrittura Scientifica presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2014 – 2015, 12 ore.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2014 – 2015, durata 3 mesi, 60 ore, livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Giurisprudenza, anno accademico 2013 – 2014, durata 12 mesi, 84 ore, Inglese livello First Certificate.
- Docente esterno presso l'Università di Camerino, Amministrazione Centrale, anno accademico 2013 – 2014, 60 ore, workshop sull'insegnamento in inglese per i docenti Unicam.
- Docente per Seminari sulla Scrittura Scientifica presso l'Università di Camerino, SAS, anno accademico 2012 – 2013, 12 ore.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2013 – 2014, durata 3 mesi, 60 ore, First Certificate.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2013 – 2014, durata 3 mesi, 60 ore, livello PET.
- Docente esterno presso l'Università di Camerino, Amministrazione Centrale, anno accademico 2012 – 2013, 60 ore, workshop sull'insegnamento in inglese per i docenti Unicam.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Giurisprudenza, anno accademico 2012 – 2013, durata 12 mesi, 75 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Medicina Veterinaria, anno accademico 2012 – 2013, durata 12 mesi, 60 ore, Inglese livello First Certificate.

- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Giurisprudenza, anno accademico 2011 – 2012 , durata 12 mesi, 64 ore, Inglese livello PET.
- Docente esterno presso l'Università di Camerino, Amministrazione Centrale, anno accademico 2011 – 2012, 60 ore, workshop sull'insegnamento in inglese per i docenti Unicam.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biologia della Nutrizione, anno accademico 2010 – 2011 , durata 12 mesi, 90 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Informatica/Beni Culturali, anno accademico 2010 – 2011 , durata 12 mesi, 60 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Fisica, Chimica, Informatica, Biologia, Scienze Naturali, anno accademico 2010 – 2011 ,durata 12 mesi, 60 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biological Sciences, anno accademico 2010 – 2011, durata 12 mesi, 48 ore, Advanced English livello First Certificate.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2010 – 2011, durata 3 mesi, 60 ore, livello CAE.
- Docente esterno presso l'Università di Camerino, Amministrazione Centrale, anno accademico 2010 – 2011, 60 ore, workshop sull'insegnamento in inglese per i docenti Unicam.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biologia della Nutrizione, anno accademico 2009 – 2010 , durata 12 mesi, 90 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Informatica/Beni Culturali, anno accademico 2009 – 2010 , durata 12 mesi, 60 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Fisica, Chimica, Informatica, Biologia, Scienze Naturali, anno accademico 2009 – 2010 ,durata 12 mesi, 60 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biological Sciences, anno accademico 2009 – 2010 , durata 12 mesi, 48 ore, Advanced English livello First Certificate.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2009 – 2010 , durata 3 mesi, 60 ore, livello CAE.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Ufficio Personale, anno accademico 2009 – 2010 , durata 9 mesi (giugno-luglio, ottobre-novembre e gennaio-marzo), 220 ore, livello KET, PET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Formazione Docenti, anno accademico 2009 – 2010 , 2010-2011 durata 5 mesi, 60 ore, formazione e workshop per i docenti Unicam per l'insegnamento in lingua inglese.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2008-2009, 2009 – 2010 , durata 12 mesi, 60 ore, livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biologia della Nutrizione, anno accademico 2008 – 2009 , durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Informatica/Beni Culturali, anno accademico 2008 – 2009 , durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Fisica, anno accademico 2008 – 2009 ,durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Giurisprudenza, Corso di Laurea in Scienze Politiche, anno accademico 2008 – 2009 , durata 9 mesi, 60 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze Veterinarie, Corso di Laurea in Veterinaria, anno accademico 2009 – 2010 ,durata 3 mesi, 60 ore, Inglese livello PET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2008 – 2009 , durata 3 mesi, 70 ore, livello First Certificate.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2008 – 2009 , durata 3 mesi, 60 ore, PET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2008 – 2009 , durata 3 mesi (Ascoli e San Benedetto), 72 ore, A1-A2.

- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biologia della Nutrizione, anno accademico 2007 – 2008, durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Informatica/Beni Culturali, anno accademico 2007 – 2008, durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Scienze per l'innovazione, anno accademico 2007 – 2008, durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Formazione Docenti, anno accademico 2007 – 2008, durata 9 mesi, 120 ore, formazione e workshop per i docenti Unicam per l'insegnamento in lingua inglese.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, ASSINT, anno accademico 2007 – 2008, durata 3 mesi (Ascoli e San Benedetto), 60 ore, PET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Ufficio Personale, anno accademico 2007 – 2008, durata 3 mesi (maggio-luglio), 30 ore, livello KET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Ufficio Personale, anno accademico 2007 – 2008, durata 3 mesi (febbraio-marzo), 30 ore, livello KET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biologia della Nutrizione, anno accademico 2006 – 2007, durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Informatica/Beni Culturali, anno accademico 2006 – 2007, durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Scienze per l'innovazione, anno accademico 2006 – 2007, durata 9 mesi, 108 ore, Inglese livello PET.
- Docente esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Ufficio Personale, anno accademico 2006 – 2007, durata 9 mesi (maggio-luglio), 30 ore, livello KET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Biologia della Nutrizione, anno accademico 2005 – 2006, durata 9 mesi, 72 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Informatica/Beni Culturali, anno accademico 2005 – 2006, durata 9 mesi, 72 ore, Inglese livello PET.
- Professore esterno a contratto presso l'Università di Camerino, Facoltà di Scienze e Tecnologie, Corso di Laurea in Scienze per l'innovazione, anno accademico 2005 – 2006, durata 9 mesi, 72 ore, Inglese livello PET.

(1999 - present) **Docente freelance a contratto**

- Docente per il progetto English4U a livello regionale nelle Marche (222 ore) 2015-2016
- Docente per il progetto English4U a livello regionale nelle Marche (222 ore) 2014-2015
- Docente di inglese per l'Istituto Tecnico Superiore A. Merloni, Fabriano, 2014 -2015, corsi CLIL, 90 ore.
- Docente per il progetto English4U a livello regionale nelle Marche (184 ore) 2013-2014
- Docente di inglese per American MediaCompass presso Promoroma, Camera di Commercio, Roma 2013-2014 (270 ore)
- Docente di inglese per American MediaCompass presso Promoroma, Camera di Commercio, Roma 2012-2013 (270 ore)
- Docente di inglese per l'Istituto Tecnico Superiore A. Merloni, Fabriano, 2012 -2013
- Docente di inglese per l'Istituto Tecnico Superiore A. Merloni, Fabriano, 2011 -2012
- Docente per il progetto English4U a livello regionale nelle Marche (184 ore) 2012-2013
- Docente per il progetto English4U a livello regionale nelle Marche (270 ore) 2012-2013
- Docente per il progetto English4U a livello regionale nelle Marche (270 ore) 2011-2012

(1995 - 1999) **Traduttore/Docente**

InLingua, Ancona

- Traduzione testi commerciali e tecnici
- Insegnamento lingua inglese

(1990 - 1991) **Professore a contratto (italiano)**
 University of New Hampshire, Durham, NH

- Insegnamento di corsi di lingua italiana
- Insegnamento della letteratura del novecento

(1987 - 1990) **Docente a contratto (italiano)**
 Rutgers University, New Brunswick

- Insegnamento di corsi di lingua italiana
- Insegnamento della letteratura italiana del novecento

EDUCATION AND TRAINING

2010 **Centro Cambridge Università di Camerino**
 Cambridge Examiner

- Level B2

(1989-1994) **Ph.D.**
 Rutgers The State University, USA

- Lingua e Letteratura Italiana

(1987-1989) **Master**
 Rutgers The State University, USA

- Lingua e Letteratura Italiana

(1983-1987) **Bachelor of Arts**
 Williams College, Williamstown, Massachusetts

- Lettere Classiche

1991 **Georgetown University Law Center, Washington DC**
 Frequenza del primo semestre del primo anno. Esami conseguiti: Constitutional Law, Torts, Civil Procedure, Contracts.
Premio Nazionale in Constitutional Law

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) English

Other language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Italiano	C2	C2	C2	C2	C2

Levels: A1/2: Basic user - B1/2: Independent user - C1/2 Proficient user
 Common European Framework of Reference for Languages

Computer skills ActionScript 3.0 (Flash)
 Php
 Java script
 Html
 Database management (SQL)
 Video Editing (Premiere)
 Image Editing (Photoshop)
 Sound Editing
 3D and 2D Animation (Iclone, Flash, Edge Animate)
 Microsoft Office

Driving licence • B

ADDITIONAL INFORMATION

Riconoscimenti e premi Bevier Doctoral Fellowship, 1991
 Rutgers Summer Research Fellowship, 1987
 Williams Graduate Fellowship, 1987 & 1989
 James Lothrop Rice Prize in Latin, Williams College, 1987

Membro del Comitato sul Lifelong Learning, Università degli Studi di Camerino

**Pubblicazione ai fini della
 Normativa in materia di
 Trasparenza ex D.Lgs 33/2013 e
 Trattamento dati personali**

Il presente CV è oggetto di pubblicazione obbligatoria sul sito istituzionale UNICAM nella sezione "Amministrazione trasparente" ai sensi del D.Lgs. 33/2013;

Si autorizza quindi la pubblicazione del presente CV al fine di adempiere alle disposizioni in materia di trasparenza.

Si autorizza il trattamento dei dati ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Data 31/12/21

Firma 